



MINUTES OF THE SECOND TRANSNATIONAL MEETING

ALLTOURIST PROJECT

**Date: April 21/2016**

**Place: University of Jaén (Jaén - Spain)**

**ASISTENTES/ASSISTANTS**

**Universidad de Jaén/University of Jaén:**

Arturo Ruíz, I.P. (Instituto universitario de investigación en arqueología ibérica)

Manuel Peregrina (LAB-IT Culturales)

Manuel Molinos (Instituto universitario de investigación en arqueología ibérica)

Fernando Ramos (Universidad de Jaén)

**Adesper** (Partnership for Sustainable Development and Promotion of Rural Employment).

Julio Santín

Silvia Martínez Turienzo

**Organisation Internationale du tourisme social, OITS**

Charles Belanger

Ruut Van Laer,

**La Rotta dei Fenici**

Antonio F. Barone

Clara Mollica

Giusy Critti

**Siksali Arendusselts MTÜ**

Kristi Toom

Kadri Corio

Joel Helekivi



**Viernes, Abril/Friday, April 21:**

**Mañana/Morning:**

**9:00 h. Bienvenida a los participantes por el coordinador (Universidad de Jaén).  
Welcome of the participants by the Coordinator (University of Jaén).**

**9:10 h. Resumen 1ª Reunión transnacional.  
Summary I Transnational Meeting (21 April, Jaén 2017)**

**Se lee el acta de la 1ª Reunión.**

**Se presenta al socio estonio, que no pudo asistir a la 1ª reunión.**

The minutes of the first meeting were read.

And as the partner from Estonia I can not attend this meeting took this opportunity to present their organization.

**SIKSALI:**

**Siksali es una Organización No Gubernamental. Disculpa su no asistencia a la anterior reunión debido a una enfermedad.**

Non-profit association, rural tourism. Excuses participation due to illness.

**9:30 h Control técnico y financiero/Financial and technical monitoring.**

**La discusión sobre el presupuesto de cada uno de los socios, resolvió los errores concurrentes en las partidas presupuestarias por el Sepie, fue un malentendido sobre el presupuesto de las reuniones transnacionales. En el enfoque del proyecto inicial en la última reunión transnacional, se esperaba que 4 participantes asistieran a cada institución, pero SEPIE consideró que la asistencia de 2 participantes era más apropiada. Ahora, todos tienen claro este asunto.**

**El mes de septiembre fue la fecha de presentación del informe provisional, esta semana la herramienta de movilidad ha completado este informe. El resultado de este informe ha sido enviado al consorcio.**

**Hemos revisado los diferentes informes generados como resultado del primer resultado intelectual desarrollado por cada uno de los socios. Se acordó producir conjuntamente un informe de síntesis.**

**Revisamos el cronograma, para seguirlo adecuadamente, dado que actualmente estamos trabajando en productos intelectuales que no están financiados.**

Discussion on the budget of each of the partners, solved errors concurrent in the budgetary items by the Sepie, it was a misunderstanding about the budget of transnational meetings. In the initial project approach at the last transnational meeting, 4 participants were expected to attend each institution, but SEPIE considered the attendance of 2 participants to be more appropriate. Now, everybody has clear this matter.

The month of September was the date of submission of the interim report, this week the



Mobility Tool has completed this report. The outcome of this report has been submitted to the consortium.

We have reviewed the different reports generated as a result of the first intellectual output developed by each of the partners. It has been agreed to jointly produce a synthesis report.

We were checking the cronograma, in order to follow adequately. Since we are currently working on intellectual outputs that are not funded.

**11:00 h. Coffee Break.**

**11:30 h. Debate y adopción de los Temas del proyecto para ser desarrollados por cada socio/  
Discussion and adoption of the THEMES (Thematic Block) to be developed by the Partners  
(All Partners).**

**Charles Belanger (OIT'S) comienza planteando los temas que le corresponden a su organización, toma como referencia los temas que en Jaén se presentaron y completa con otros más definidos por su parte para el desarrollo. Explica que con esa visión general se ponen las bases para el futuro curriculum y para la futura Guía Metodológica.**

**Queda configurado el Bloque 1, el que corresponde a la OIT'S**

**Se plantea por parte de los socios una discusión para definir a partir de los temas de la OIT'S los demás bloques y temas específicos.**

**Toma la palabra Manuel Peregrina (Univ. de Jaén) para plantear la temática específica del Bloque 2 y la temática específica de los Módulos 4 y 5. Todos estamos de acuerdo en que el desarrollo temático tiene su principal punto de discusión en este Bloque 2 ya que en un principio se plantea la posibilidad de unir los dos últimos bloques como complemento de formación práctica al Bloque 1.**

Charles Belanger (OIT'S) begins by raising the issues that correspond to his organization, takes as reference the topics that were presented in Jaén and completes with others more defined by him for the development. Explain that with this general vision, the foundations are laid for the future curriculum and for the future Methodological Guide.

Block 1 is set, which corresponds to the OIT'S

A discussion is proposed by the partners to define, from the OIT'S themes, the other blocks and specific topics.

Take the word Manuel Peregrina (Univ. De Jaén) to raise the specific theme of Block 2 and the specific theme of Modules 4 and 5. We all agree that the thematic development has its main point of discussion in this Block 2 and that initially the possibility of joining the last two blocks as a complement of practical training to Block 1.

**13:30 h. Comida/Lunch.**



**Tarde/Afternoon:**

**15:00 h. Discusión y adopción de los TEMAS (Bloque Temático) que desarrollarán los Socios (Todos los Socios). Continuación.**

**Discussion and adoption of the THEMES (Thematic Block) to be developed by the Partners (All Partners). Continuation.**

**Después de la comida continuamos definiendo cómo va a ser el Bloque temático 2.**

**Finalmente, después de la participación de todos los socios y tras la intervención de Arturo Ruiz (Univ. de Jaén) que plantea una solución de acercamiento, búsqueda y planteamiento se acepta el siguiente cambio:**

**En lugar del nombre específico del Bloque 2: "Territorio, Patrimonio y Turismo Social", se modifica por el de Bloque 2: "Categorización del Turismo Social", así como el nombre de los dos Módulos propuestos:**

- **Mód. 4: Conceptos Básicos en el desarrollo de destinos en el Turismo Social (con un planteamiento teórico para mostrar los ámbitos y segmentos del turismo con un planteamiento y vocación del Turismo Social)**
- **Mód. 5: Metodología para la definición de destinos en el Turismo Social (con un planteamiento teórico para la utilización de herramientas específicas con un planteamiento y vocación hacia el Turismo Social)**

**Toma la palabra Antonio Barone (RdF) para ratificar los temas propuestos en el I Meeting en Jaén, y se adapta a las modificaciones temáticas que plantea la Universidad de Jaén para el desarrollo del Módulo 6**

**Silvia Martínez(Adesper) plantea dar un enfoque desde la Economía Social, el módulo en el cual tiene que trabajar estos meses en Empresa y Emprendimiento en Turismo Social.**

**Joel Helekivi (Siksalis) ratifica los temas a tratar y habla sobre el desarrollo del mismo teniendo en cuenta que serán temas generales del Turismo, aunque lógicamente serán enfocados desde el punto de vista del Turismo Social.**

**Para cerrar este punto se acuerda por parte de todos los socios el esquema presentado con las modificaciones propuestas.**

After lunch we continue defining what the Thematic Block 2 will be like.

Finally, after the participation of all the partners, Arturo Ruiz (Univ. De Jaén) proposes a solution of approach, search and concept the following change is accepted:

Instead of the specific name of Block 2: "Territory, Heritage and Social Tourism", is modified by: "Categorization of Social Tourism", as well as the name of the two modules proposed:

- **Module 4: Basic Concepts in the development of destinations in Social Tourism (with a theoretical approach to show the areas and segments of Social Tourism).**
- **Module 5: Methodology for the definition of destinations in Social Tourism (with a theoretical approach for the use of specific tools of Social Tourism).**



Antonio Barone (RdF) ratifies that the topics proposed in the I Meeting in Jaén are adequate, and adapts to the thematic modifications proposed by the University of Jaén for the development of Module 6.

Silvia Martínez (Adesper) proposes to give an approach from the Social Economy to the module in which she has to work these months in Business and Entrepreneurship in Social Tourism.

Joel Helekivi (Siksalis) ratifies the topics to be discussed and talks about the development of it taking into account that they will be general issues of Tourism, although logically they will be focused from the point of view of Social Tourism.

To close this point, all the partners agree on the scheme presented with the proposed modifications.

### **16:00 h. III Encuentro Transnacional/III Transnational Meeting.**

**El socio estonio Siskali propuso cambiar la reunión de mayo a marzo debido a las condiciones climáticas del país. Todos los socios estuvieron de acuerdo con el cambio. En los próximos meses, Siskali marcará una fecha específica, después de evaluar los requisitos de la celebración.**

Estonian partner Siskali proposed changing the meeting from May to March because of the country's weather conditions. All partners agreed on the change. In the coming months Siskali will mark a specific date, after assessing the requirements of the celebration.

### **16:50 h. Reunión con varios Agentes implicados/Meeting with some "Sicilian All Tourist Stakeholders":**

#### **Pierfilippo Spoto VAL DI KAM**

**Experto en turismo experiencial. A través de un profundo conocimiento de la historia, cultura y tradiciones del territorio, esta agencia de turismo con sede en Sant'Angelo Muxaro (Agrigento) tiene como objetivo ofrecer una experiencia vinculada a productos típicos, el contacto con la naturaleza y el patrimonio.**

**Su negocio se fundó en el concepto de que alrededor de los atractivos turísticos, ya sean culturales o de ocio, hay tantos atractores menores que generalmente son ignorados. Hablamos de activos intangibles relacionados con la tradición, el estilo de vida, las artesanías antiguas, la vida cotidiana de una comunidad.**

**Por lo tanto, su actividad es proponer estos como primera opción en la oferta turística. Los efectos son sorprendentes porque de hecho esto ha cubierto una brecha en la oferta territorial que atrae a muchos turistas, mejor llamémoslos viajeros, en busca de una experiencia verdadera y auténtica, paisajes poco conocidos, contactos con una identidad real y más típica. Con los años, estas propuestas han sido apreciadas por muchos operadores internacionales e intermediarios de todo el mundo. La opinión de Pierfilippo Spoto sobre la figura del Operador de Turismo Social es positiva, encontrando en ella muchos elementos de su experiencia positiva. Sin embargo, señala que su actividad se centra principalmente en el papel del correo o guía territorial.**



#### **Sergio Gargagliano SICICLA**

**Ecoturismo. La Agencia de Viajes Sicicla promueve el turismo lento en bicicleta, destacando la importancia del viaje y el medio ambiente más que el destino.**

**Después de una larga experiencia en operadores turísticos tradicionales, Sergio optó por enfocarse en el turismo lento y sostenible. En su testimonio, señaló que la esencia de su oferta turística es estar en el camino en lugar de ir a un destino. Además, mostró interés en la relación con la comunidad y en la oferta, que podría resultar de una adecuada preparación en el territorio de las mejores formas de hospitalidad. Debe ser toda la comunidad que da la bienvenida al viajero y no solo el operador turístico.**

#### **Giacomo Scognamillo FIAB**

**Federazione Italiana Amici della Bicicletta Onlus. Su objetivo principal es difundir la bicicleta como un medio de transporte ecológico y organizar excursiones en destinos poco conocidos. La visión de Giacomo es cercana a la de Sergio, por la forma de descubrir los territorios. Pero operando como voluntario. De hecho, subraya las dificultades de recibir apoyo de los organismos públicos, mientras que a las asociaciones y empresas se les brinda una ayuda más sólida.**

#### **Eleonora Bommarito SIENTE ALIMENTOS**

**Creación de productos turísticos "ad hoc" que combinan los aspectos tradicionales e históricos de los lugares con una nueva forma de pensar sobre ellos.**

**La experiencia de Eleonora surge de su formación personal antropológica y sociológica. En cuanto al turismo, ha desarrollado, a través de una asociación, una encuesta de los puntos de contacto entre la identidad cultural siciliana y la de otros países con la participación de inmigrantes de países africanos. Lo que surge es un camino a través de los mercados típicos de Palermo, donde tiene estas similitudes para productos alimenticios y artesanales, gastronomía y más. Se garantiza la participación de las comunidades locales y los visitantes de otros lugares que participan en la propuesta territorial integrada. Por lo tanto, una oportunidad para la integración de los emigrantes en el área.**

#### **Girolamo Culmone Riserva Naturale Torre Salsa**

**Gestión de los flujos turísticos en el área protegida de Torre Salsa en un intento de integración de la comunidad local con el destino turístico.**

**Al ser un administrador oficial de un área sensible, como un área natural protegida, cambia la configuración de la actividad. Girolamo trabaja en nombre de WWF y ha estado administrando varias áreas durante aproximadamente veinte años. Su experiencia destaca la necesidad de establecer relaciones con las comunidades locales ya que la parte antropológica y la integración del patrimonio y la comunidad es muy fuerte en la oferta naturalista. Lleva a cabo funciones que podrían asimilarse a la figura del Operador de Turismo Social que se ocupa del proyecto Todo Turístico. Por lo tanto, estará encantado de colaborar como parte interesada en la provisión de instrucciones útiles para el logro de la meta del proyecto.**

**El comentario de Antonio Barone destaca tres conclusiones importantes de la reunión de la tarde con las partes interesadas:**

**La necesidad de la figura del operador de turismo social.**

**Posibilidad de dirigirse tanto a los expertos que ya trabajan en el sector del turismo como a los que desean iniciarse en esta actividad;**



## **-Territorialidad de la figura: vínculo esencial entre el individuo y un profundo conocimiento de la tierra.**

### **- Pierfilippo Spoto VAL DI KAM**

Expert in experiential tourism. Through a deep knowledge of the territory's history, culture and traditions, this tourism agency based in Sant'Angelo Muxaro (Agrigento) aims to offer an experience linked to typical products, the contact with nature and heritage.

His business was founded on the concept that around the tourist attractors, whether cultural and leisure, there are so many minor attractors that are usually ignored. We talk about intangible assets related to the tradition, lifestyle, old crafts, the daily life of a community.

So, his activity is to propose these as first choice in the tourist offer. The effects are surprising because indeed this has covered a gap in the territorial offer that attracts many tourists – better call them travellers - in search of true and authentic experience, little-known landscapes, contacts with real identity and more typical. Over the years, these proposals have been appreciated by many international operators and intermediaries from all over the world. Pierfilippo Spoto's opinion on the figure of the Operator of Social Tourism is positive, finding in it many elements of his positive experience. However, he points out that his activity focuses mainly on the role of courier or territorial guide.

### **- Sergio Gargagliano SICICLA**

Ecotourism. Sicicla Travel Agency promotes bike slow tourism, highlighting the importance of the journey and the environment more than the destination.

After a long experience in traditional tour operators, Sergio chose to focus on slow and sustainable tourism. In his testimony, he pointed out that the essence of its tourist offer is about being on the path rather than going to a destination. Moreover, he showed interest in the relationship with the community and in the offer, which could result from a proper preparation on the territory of the best forms of hospitality. It must be the whole community that welcomes the traveller and not just the tourist operator.

### **- Giacomo Scognamillo FIAB**

Federazione Italiana Amici della Bicicletta Onlus. Its main purpose is spreading the bicycle as an ecological means of transport and organizing excursions in little-known destinations.

Giacomo's vision is close to Sergio's, for the way of discovering the territories. But operating as a volunteer, obviously in the details. In fact, he underlines the difficulties of receiving support by public bodies, while associations and businesses give a stronger help.

### **- Eleonora Bommarito FEEL FOOD**

Creation of "ad hoc" tourist products that combine the traditional and historical aspects of places with a new way of thinking about them.

Eleonora's experience arises from her personal anthropological and sociological training.

In terms of tourism, she has developed, through an association, a survey of the points of contact between Sicilian cultural identity and the one of other countries with the involvement of immigrants from African countries. What emerges is a path through the typical markets of Palermo where you have these similarities for food and handicrafts products, gastronomy and more. So, the involvement of local communities and visitors from elsewhere who participate in integrated territorial proposal. Therefore, an opportunity for integration of migrants in the area.

### **- Girolamo Culmone Riserva Naturale Torre Salsa**

Management of tourism flows in the protected area of Torre Salsa in the attempt of integrating local community with tourist destination.



Being an official manager of a sensitive area, such as a protected natural area, he changes the activity setting. Girolamo works on behalf of WWF and has been managing several areas for about twenty years. His experience highlights the need to establish relationships with local communities since the anthropological part and the integration of heritage and community is very strong in naturalistic offer. He carries out functions that could be assimilated to the figure of the Social Tourism Operator that deals with the All Tourist project. Therefore, he will be delighted to collaborate as stakeholder in providing useful directions to the achievement of the project's goal.

Antonio Barone's comment highlights three important conclusions of the afternoon meeting with the stakeholders:

Profitability of the figure of social tourism operator;

Possibility of addressing both expert who already work in tourism sector and figures who want to start this activity;

Territoriality of the figure: essential link between the individual and a deep knowledge of the land.

**18:30h. Fin de la reunión/End of the meeting.**

**Sábado, Abril/Saturday, April 22:**

**Casos de Estudio/Study Cases:**

**Mañana/Morning:**

**09:00h:**

**Visita al Parque Arqueológico de Selinunte y Cave di Cusa con ejemplos de actividades de interpretación del patrimonio y pedagogía.**

**La visita de un área cultural importante como Selinunte, el mayor parque arqueológico del Mediterráneo, a través de modos como la interpretación comunicativa y la pedagogía del patrimonio puede enriquecerse con nuevos significados y nuevas propuestas cuyos elementos son interesantes a los efectos de definir la figura del Operador de Turismo Social. Se proponen algunos ejemplos, por lo que esta visita es un caso de estudio.**

Visit to the Archaeological Park of Selinunte and Cave di Cusa with examples of activities of heritage interpretation and pedagogy.

The visit of a significant cultural area such as Selinunte, the largest Mediterranean Archaeological Park, through modes such as communicative interpretation and heritage pedagogy can be enriched with new meanings and new proposals whose elements are interesting for the purposes of defining the figure of Operator of Social Tourism. A few examples are proposed, so this visit is a study case.

**Comida/Lunch:**

**13:00h:**

**Visita a Case di Latomie, las antiguas canteras de piedra de Selinunte, con degustación de aceite y comida típica siciliana para comprender la gastronomía local.**

**Esta visita también puede describirse como un caso de estudio, en particular sobre la promoción de la producción local típica, el aceite de oliva y el aceite. En este caso, también se asocia con la gestión de una estructura de hospitalidad rural, que por lo tanto es muy importante para la sostenibilidad.**





Visit to Case di Latomie, the ancient stone quarries of Selinunte, with typical Sicilian food and oil tasting in order to understand local gastronomy.

This visit may also be described as a study case, in particular on the promotion of typical local production, olive and oil. In this case, it is also associated with the management of a rural hospitality structure, which is therefore very important for sustainability.

**Tarde/Afternoon:**

**16:00h:**

**Actividad de turismo pesquero y paseo en bote con pescador; Vista de Selinunte desde el mar como pedagogía patrimonial.**

**Esta actividad nace en Italia y se ha desarrollado en otros lugares. En el centro de la propuesta está la importancia de la integración entre las actividades de producción local, en este caso la pesca, con formas de turismo con bajo impacto para la sostenibilidad pero de alto valor cultural y económico para la comunidad. Al vivir una experiencia de pesca, ser recibido en un pueblo típico, descubrir la riqueza de la tradición gastronómica relacionada con estos productos, el viajero contribuye a la promoción de un recurso en peligro de extinción. Como ya ocurre con el turismo rural, en este caso la comunidad es esencial para la creación y gestión de la oferta. Esta figura, que reúne las piezas de un maravilloso mosaico, es poco frecuente. Este proyecto apunta a la figura del Operador de Turismo Social.**

Activity of fishing tourism and boat ride with fisherman; view of Selinunte by the sea as heritage pedagogy.

This activity is born in Italy and has developed elsewhere. At the centre of the proposal there is the importance of integration among local production activities, in this case fishing, with forms of tourism with low impact of sustainability but of high cultural and economic value for the community. By living a fishing experience, being greeted in a typical village, discovering the richness of the gastronomic tradition related to these products, the traveller contributes to the promotion of an endangered resource. As it already happens for rural tourism, in this case the community is essential to the creation and management of the offer. This figure, which brings together the pieces of a wonderful mosaic, is rare.

This project points to the figure of the Operator of Social Tourism.